

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (LENGUA B: INGLÉS)

Rama de conocimiento: Artes y Humanidades

1^{er} curso

PRIMER SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32510	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN	FB
	Elegid una de estas dos asignaturas:	
32514	Lengua española para la traducción I	FB
32515	Introducción a la lengua española para la traducción	
	Elegid una de estas dos asignaturas:	
32512	Lengua catalana para la traducción I	FB
32513	Iniciación a la lengua catalana I (*)	
32610	LENGUA B I: INGLÉS	FB
	Elegid una de estas dos asignaturas:	
32711	Lengua C I: francés	OB
32811	Lengua C I: alemán	

SEGUNDO SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32511	TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN APLICADAS A LA TRADUCCIÓN	FB
	Elegid una de estas tres asignaturas:	
32520	Lengua española para la traducción II	FB
32525	Lengua catalana para la traducción II	
32526	Iniciación a la lengua catalana II (*)	
32614	LENGUA B II: INGLÉS	FB
	Elegid una de estas dos combinaciones:	
32612	Traducción general directa B-A I: inglés-español	OB
32613	Traducción general directa B-A I: inglés-catalán	
	Elegid la misma lengua que en 1r semestre:	
32715	Lengua C II: francés	OB
32815	Lengua C II: alemán	

(*). Las asignaturas *Iniciación a la lengua catalana I* e *Iniciación a la lengua catalana II* sólo las podrán cursar el alumnado que no tenga formación previa en valenciano.

2^o curso

PRIMER SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
	Elegid una de estas tres asignaturas	
32527	Análisis de textos en español	OB
32521	Catalán oral	
32522	Traducción general español-catalán	
32620	LENGUA B III: INGLÉS	FB
	Elegid la misma lengua que en 1r curso:	
32721	Lengua C III: francés	OB
32821	Lengua C III: alemán	
	Elegid una de estas dos combinaciones:	
32616	Traducción general directa B-A II: inglés-español	OB
32617	Traducción general directa B-A II: inglés-catalán	
	Elegid una de las siguientes asignaturas:	
32910	Lengua D I: árabe	OB
32911	Lengua D I: chino	
32913	Lengua D I: italiano	
32914	Lengua D I: polaco	
32915	Lengua D I: rumano	
32916	Lengua D I: ruso	

SEGUNDO SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32523	TEORÍA E HISTORIA DE LA TRADUCCIÓN	FB
32524	TECNOLOGÍAS DE LA TRADUCCIÓN	FB
	Elegid la misma lengua que en 1r curso:	
32724	Lengua C IV: francés	OB
32824	Lengua C IV: alemán	
	Elegid una de estas dos combinaciones:	
32622	Traducción general inversa A-B: español-inglés	OB
32623	Traducción general inversa A-B: catalán-inglés	
	Elegid la misma lengua que en 1r semestre:	
32920	Lengua D II: árabe	OB
32921	Lengua D II: chino	
32923	Lengua D II: italiano	
32924	Lengua D II: polaco	
32925	Lengua D II: rumano	
32926	Lengua D II: ruso	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS

TIPOLOGÍA DE LAS ASIGNATURAS	CRÉD. ECTS
FORMACIÓN BÁSICA (FB)	60
OBLIGATORIA (OB)	150
OPTATIVA (OP)	24
TRABAJO FIN DE GRADO	6
TOTAL	240

3^{er} curso**PRIMER SEMESTRE**

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32630	TERMINOLOGÍA BILINGÜE: INGLÉS	OB
32631	CONTRASTES LINGÜÍSTICOS Y CULTURALES DE LA LENGUA B: INGLÉS	OB
32632	TRADUCCIÓN TÉCNICO-CIENTÍFICA B-A/A-B: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32733	Elegid la misma lengua que en 2º curso: Lengua C V: francés	OB
32833	Lengua C V: alemán	
32930	Elegid una de las siguientes asignaturas (en caso de elegir una Lengua D, ha de ser la misma que cursó en segundo curso) Lengua D III: árabe	OP
32931	Lengua D III: chino	
32933	Lengua D III: italiano	
32934	Lengua D III: polaco	
32935	Lengua D III: rumano	
32936	Lengua D III: ruso	
32598	Prácticas externas	

SEGUNDO SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32634	TRADUCCIÓN JURÍDICO-ADMINISTRATIVA B-A/A-B I: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32635	INTERPRETACIÓN LENGUA B-A/A-B I: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32636	TRADUCCIÓN LITERARIA B-A/A-B: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32737	Elegid la misma Lengua C cursada anteriormente: Traducción general directa C-A I: francés-español	OB
32837	Traducción general directa C-A I: alemán-español	
32950	Elegid una de las siguientes asignaturas Lengua y traducción D I: árabe	OP
32951	Lengua y traducción D I: chino	
32952	Lengua y traducción D I: italiano	
32953	Lengua y traducción D I: rumano	
32954	Lengua y traducción D I: ruso	
32650	Traducción audiovisual B-A/A-B: INGLÉS-español/español-INGLÉS	
32550	Traducción de textos especializados español-catalán	
32598	Prácticas externas	

4º curso**PRIMER SEMESTRE**

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32640	TRADUCCIÓN JURÍDICO-ADMINISTRATIVA B-A/A-B II: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32641	INTERPRETACIÓN LENGUA B-A/A-B II: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32642	TRADUCCIÓN ECONÓMICA, COMERCIAL Y FINANCIERA B-A/A-B I: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32743	Elegid la misma Lengua C cursada anteriormente: Traducción general directa C-A II: francés-español	OB
32843	Traducción general directa C-A II: alemán-español	
32960	Elegid una de las siguientes asignaturas Lengua y traducción D II: árabe	OP
32961	Lengua y traducción D II: chino	
32962	Lengua y traducción D II: italiano	
32963	Lengua y traducción D II: rumano	
32964	Lengua y traducción D II: ruso	
32651	Traducción literaria avanzada B-A/A-B: inglés-español/español-inglés	
32551	Traducción literaria catalán-español	
32598	Prácticas externas	

SEGUNDO SEMESTRE

COD.	ASIGNATURA	TIP.
32644	INTERPRETACIÓN LENGUA B-A/A-B III: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32645	TRADUCCIÓN ECONÓMICA, COMERCIAL Y FINANCIERA B-A/A-B II: INGLÉS-ESPAÑOL/ESPAÑOL-INGLÉS	OB
32746	Elegid la misma Lengua C cursada anteriormente: Traducción general inversa A-C: español-francés	OB
32846	Traducción general inversa A-C: español-alemán	
32965	Elegid una de las siguientes asignaturas Lengua y traducción D III: árabe	OP
32966	Lengua y traducción D III: chino	
32967	Lengua y traducción D III: italiano	
32968	Lengua y traducción D III: rumano	
32969	Lengua y traducción D III: ruso	
32652	Traducción jurídico-administrativa avanzada B-A/A-B: inglés-español/español-inglés	
32552	Traducción literaria español-catalán	
32598	Prácticas externas	
32599	TRABAJO FIN DE GRADO	OB

Todas las asignaturas tienen 6 créditos ECTS

CÓMO CURSAR LA OPTATIVIDAD**SIN OBTENCIÓN DE ITINERARIO**

- Cursando 24 créditos de asignaturas optativas respetando la distribución de las mismas por curso y semestre y, teniendo en cuenta que, si decide cursar la Lengua D III, ha de continuar con la misma que cursó como Lengua D II. Se podrá reconocer un máximo de 6 ECTS del total de estos 24 créditos optativos por la participación en actividades universitarias culturales, deportivas, de representación estudiantil, solidarias y de cooperación, reguladas por la Universidad de Alicante.
- Cursando hasta 24 créditos por participación en programas de movilidad.

OBTENIENDO UN ITINERARIO (TABLA 1)

En el caso de los itinerarios de Traducción especializada y de Traducción español-catalán/catalán-español, se han de cursar los 18 créditos del mismo itinerario.

En el caso del itinerario de Lengua D, se deberá cursar al menos, las siguientes asignaturas: Lengua D III, Lengua y Traducción D I y Lengua y Traducción D II, y en el segundo semestre de cuarto curso podrá optar por cursar Lengua y Traducción D III o la asignatura Prácticas Externas. Si elige Lengua y Traducción DIII, deberá continuar con la misma lengua D de los semestres anteriores.

TABLA 1

ITINERARIO	ASIGNATURAS	CRÉDITOS NECESARIOS
ITINERARIO LENGUA D: ÁRABE	LENGUA D III: ÁRABE	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D I: ÁRABE	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D II: ÁRABE	6
ITINERARIO LENGUA D: CHINO	LENGUA D III: CHINO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D I: CHINO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D II: CHINO	6
ITINERARIO LENGUA D: ITALIANO	LENGUA D III: ITALIANO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D I: ITALIANO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D II: ITALIANO	6
ITINERARIO LENGUA D: RUMANO	LENGUA D III: RUMANO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D I: RUMANO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D II: RUMANO	6
ITINERARIO LENGUA D: RUSO	LENGUA D III: RUSO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D I: RUSO	6
	LENGUA Y TRADUCCIÓN D II: RUSO	6
ITINERARIO TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA (INGLÉS)	TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL B-A/A-B: INGLÉS-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-INGLÉS	6
	TRADUCCIÓN LITERARIA AVANZADA B-A/A-B: INGLÉS-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-INGLÉS	6
	TRADUCCIÓN JURÍDICO-ADMINISTRATIVA AVANZADA B-A/A-B: INGLÉS-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-INGLÉS	6
ITINERARIO TRADUCCIÓN ESPAÑOL-CATALÁN/ CATALÁN-ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ESPECIALIZADOS ESPAÑOL-CATALÁN	6
	TRADUCCIÓN LITERARIA CATALÁN-ESPAÑOL	6
	TRADUCCIÓN LITERARIA ESPAÑOL-CATALÁN	6

ACREDITACIÓN DE COMPETENCIAS EN UN IDIOMA EXTRANJERO

En este plan de estudios, se considerará acreditada la competencia en idioma extranjero necesaria para poder ser evaluado en el Trabajo fin de grado.